

● 優しい窓口へ ●

遠隔手話通訳、外国語翻訳サービスが始まります

設置窓口

市民課、ねやがわシティ・ステーション、
保険事業室、障害福祉課（各1台）

遠隔手話通訳



テレビ電話機能を通じて、障害福祉課（市総合センター）にいる手話通訳職員とやり取りできるようになります。

外国語翻訳



音声から文字への変換、翻訳が可能な機能により、効率よくコミュニケーションがとれるようになります。

英語や中国語のほか、イタリア語やインドネシア語など54言語以上の外国語を翻訳できます。

窓口にタブレット端末を設置し、テレビ電話や外国語翻訳の機能を通じて、手話が必要とする人や外国人の手続きを支援します。
住民票の異動手続き、戸籍の届出、国民健康保険の各種届出などで利用できます。
☎ 市民課（総務担当）

朝晩は次第に涼しくなり、鈴虫などの虫の声が聞こえ、季節は秋への移り変わりが感じられるようになってきました。読書の秋、スポーツの秋、食欲の秋など、皆様はこの秋を楽しめますか。

① 読書の秋にちなんで、読書に関する事業を紹介します。
② 近年、国の調査でも生活環境の変化やいろいろなメディア媒体の発展・普及などを背景に幅広い年代で「読書離れ」「活字離れ」が進んでいるといわれています。

市では、特に18歳以下の人の読書活動を推進するため、第2次寝屋川市子ども読書活動推進計画を策定し、読書の楽しさに気付くきっかけづくりなどに取り組んでいます。

今年度は、市内在住の小・中学生を対象に、読んだ本を自分で記録できる読書通帳を、7月下旬より市立図書館で配布しています。

読書通帳は、50冊分の本の題名や読んだ日など手書きで書き込むことができ、全て記入すると記念品がもらえます。

是非50冊を目指して、読書に励んでいただきたいと思います。

③ また、秋には、市内小・中学校での運動会・体育大会を始め、野球大会などのスポーツイベントが行われます。

④ 10月15日（日）には、打上川治水緑地で「2017エンジョイフェスタinねやがわ」を開催します。

⑤ 団体競技やアトラクション種目など、親子を始め幅広い世代の人に楽しんでいただける催しのほか、新マスケット・キャラクターのお披露目などいろいろな企画を予定しております。

参加される皆様におかれましては、体を動かし、笑顔が広がる秋の一日を大いに楽しんでいただきたいと思います。

北川市長の笑顔だより



さん・お母さんたちの子育てを応援

ねやがわ☆子育てスタート応援クーポン

10月2日月

交付開始



市で子育てしている家庭を応援するため、市の子育て支援サービスをより多くの人に体験し、知ってもらえるよう「ねやがわ☆子育てスタート応援クーポン」を交付します。対象のサービス1万円分に使えます。

子育て支援課

- ▽対象 平成26年4月1日以降に生まれた子どもの保護者
 - ▽クーポンの内容へ1万円ポイント(1ポイント=1円)▽
 - 500ポイント券×10枚
 - 200ポイント券×25枚
 - お楽しみ券×4枚
- ※クーポンの使用期限は、対象の子どが3歳になる誕生日以後の最初の3月31日までです。
- ▽交付場所 下の表のと

◆一時預かり

就学前の子どもがいる保護者の傷病や出産、リフレッシュなどの理由で一時的に保育できないときに子どもを預かるサービスです。サービスを利用するには、実施している市内の私立保育所などに事前登録や子どもの面接が必要です。

◆育児援助・家事援助ヘルパーの派遣

出産前後の育児や家事の負担を軽減するため、ヘルパーを派遣するサービスです。サービスを利用するには、子育て支援課に申請書の提出が必要です。

◆講座

エスポールや市民体育館、学び館などで市又は指定管理者が実施している子どもや保護者が対象の講座でクーポンを使用できます。

◆予防接種

医療機関で実施している自己負担のある予防接種(おたふくかぜ、ロタウイルスなど)でクーポンを使用できます。
※年少児インフルエンザなど市の補助が行われている予防接種では使用できません。

クーポンは、サービスの利用を確約するものではありません。サービスの利用条件や定員などで利用できないことがあります。

クーポンが使えるサービス

クーポン交付場所

対象の日程以外でも申請は可能ですが、混雑緩和のため協力をお願いします。

対象	日程	内容	場所
平成29年5月16日以降に生まれた子ども	10月～平成30年3月のそれぞれの健診日	4か月児健診	市立保健福祉センター3階 ※健診の案内と一緒にお知らせを送付します。
平成28年1月16日～7月15日生まれの子ども		1歳6か月児健診	
平成27年3月9日～8月31日生まれの子ども		歯の親子教室	
平成26年4月1日～9月30日生まれの子ども	10月2日～6日	市総合センター1階ロビー ※13日(金)のみ、市立保健福祉センター3階エレベーター前	
平成26年10月1日～27年9月30日生まれの子ども	10日～13日		
平成27年10月1日～28年9月30日生まれの子ども	16日～20日		
平成28年10月1日以降に生まれた子ども	23日～27日		

※①いずれも平日の午前9時～午後5時で受付②平成26年4月1日～27年3月31日に生まれた子どもの保護者は、平成30年3月30日(金)までに交付申請をしてください③11月1日(水)以降は全ての対象者に子育て支援課で交付します。

市内のお父

おり
▽申請に必要なもの 母子健康手帳、住所が分かるもの（運転免許証、保険証など）

※

※対象サービスの実施機関など、詳しくは案内チラシ又は市ホームページ「子育て支援課」を見てください。

ふるさと寄附金（ふるさと納税）

記念品の種類を拡充

魅力あるまちづくりを推進するため、市を応援しようとする人からのふるさと納税制度を活用した寄附（ふるさと寄附金）を募っています。1万円以上の寄附へのお礼として、寄附者に対して記念品を贈呈します。

市にゆかりのある記念品を8品追加し、合計21品となりました。今後も随時追加します。

ふるさと寄附金の納付はクレジットカードによる決済にも対応しています。 ※詳しくは市ホームページ「企画政策課」をご覧ください。

企画政策課

1万円以上
3万円未満



鉢かつき姫（カップケーキ）
栗・金かん・梅・さくらんぼ
4種 15個詰め合わせ



1万円以上
3万円未満



クルート2種、バターケーキ3種、
フィナンシェ4種、クッキー6種セット

3万円以上
5万円未満



くん製魚介8種と天然しお紅
鮭セット

5万円以上



スモークサーモン3種セット（15
パック入り）

追加記念品一覧

1万円以上3万円未満の寄附金額に対する記念品	3万円以上5万円未満の寄附金額に対する記念品
スモークサーモン3種セット（3パック入り）	スモークサーモン4種と天然しお紅鮭セット
くん製5種のおつまみセット	くん製魚介8種と天然しお紅鮭セット
クルート2種、バターケーキ3種、 フィナンシェ4種、クッキー6種セット	5万円以上の寄附金額に対する記念品
鉢かつき姫（カップケーキ）、栗・金かん・ 梅・さくらんぼ4種15個詰め合わせ	プレミアムスモークノルウェーサーモン 約1.5kg
	スモークサーモン3種セット（15パック入り）





マイナンバーカード申請の出張受付

固 市民課・企画政策課

マイナンバーカードの申請を出張受付

日程	場所	時間
10月24日～27日	市役所別館1階	午前10時～午後4時
11月7日(火)	西北コミュニティセンター	午前10時～午後3時
8日(水)	東北コミュニティセンター	
9日(木)	西南コミュニティセンター	
10日(金)	西コミュニティセンター	
13日(月)	東コミュニティセンター	
15日(水)	南コミュニティセンター	
16日(木)	南コミュニティセンター分館	
17日(金)	東障害福祉センター	
26日(日)	市役所市民課	午前10時～午後4時

マイナンバー(個人番号)カードの申請を受付します(左の表のとおり)。
 ▽必要書類 通知カード・交付申請書・カード用の写真(あれば持参可、受付時の撮影は無料)・本人確認書類(運転免許証・旅券・健康保険証・年金手帳など、いずれも原本で有効期間内のもの)で顔写真は1点・顔写真無しは2点必要)
 ※必ず本人が来てください。15歳未満の人が申請するときは、法定代理人が同行してください。

10月の第4日曜日はマイナンバーカードの交付業務を行いません
 全国のカード管理システムが停止するため、マイナンバーカードの交付や住民票の異動に伴うマイナンバーカード、住基カードについての手続きができません。
 理解と協力をお願いします。

マイナンバー 知ってください

Q **マイナンバーが必要なのは、いつ?**

A 社会保障、祝、災害対策の行政手続きをするときに必要です。

次のような場面でマイナンバーが

Q **マイナンバー(個人番号)は、国民一人一人が持つ1桁の番号のことです。**

A 一生使うものなので、大切に取扱いってください。

Q **どうしてマイナンバーが必要なの?**

A マイナンバー制度には、3つのメリットがあります。

- ① **行政の効率化**
情報の照合や入力などに要している時間や労力が大幅に削減されます。
- ② **国民の利便性の向上**
添付書類の削減など、行政手続きが簡素化され、国民の負担が軽減されます。
- ③ **公平・公正な社会の実現**
所得などの状況を把握しやすくなるため、負担を不当に免れることを防止できます。また、本当に困っている人にきめ細かな支援を行うことができます。

Q **マイナンバーカードを作るには?**

A 郵送・インターネット・証明写真機から申請、市民課で受け取れます。

- ① **郵送**
「個人番号カード交付申請書」に必要事項を記入の上、ポストに投かん
- ② **パソコン・スマートフォンなど**
交付申請用のウェブサイト(マイナンバーカード総合サイト)で検索)にアクセス
- ③ **証明写真機**
「個人番号カード交付申請書」のQRコードから画面の案内に従って操作

※申請してからおおむね1か月程度で交付通知書が届き、そこに記載されている必要書類を持って、市民課まで本人が来てください。

Q **マイナンバーカードが必要になります。**

- **学生なら**
アルバイトの勤務先へ
- **奨学金の申請時**に学校へ
- **保護者なら**
児童手当の申請時に市へ
- **子ども**の予防接種時に市へ
- **従業員なら**
源泉徴収票を作成してもらうときに勤務先へ
- **高齢者なら**
保険、年金などの手続き時に勤務先へ
- **年金給付**の手続き時に年金事務所へ
- **福祉**や介護の制度利用時に市へ



笑顔わくわく商品券の販売場所

全ての販売場所で10月28日（土）午前10時から	
<寝屋川市駅西地区>	
○黒原グループ（プチパリ黒原店） ○エスポール通り商店街（KBC大和店） ○大和神社通商店街（中村電機） ○ベル大和商店街（三菱東京UFJ銀行ATM前） ○中央通り商店会（みよしや本舗） ○寝屋川トップ通り商店会（やぎでんき） ○池田中央商店会（婦人服のマルタヤ） ○トップワールド黒原店（サービスカウンター） ○寝屋川ワカバ店（サービスカウンター）	
<寝屋川市駅東地区>	
○アドバンス名店会（1階駅前玄関特設会場） ○アドバンスロード商店会（岡嶋ふとん店） ○八坂商店街（米田酒販） ○寝屋川一番街商店街（一番街事務所） ○イズミヤ寝屋川店（4階サービスカウンター） ○京阪ザ・ストア フレスト寝屋川店（正面入口横）	
<萱島地区>	
○京阪トップ商店街（いとう化粧品店） ○萱島銀座商店街（島精肉店） ○日新商店街（プラスワン） ○ゲット萱島店（店頭入口）	
<東寝屋川地区>	
○国守商店会（松岡精肉店） ○東寝屋川駅前商店会（ヒロティー） ○イズミヤ東寝屋川店（3階特設カウンター） ○平和堂フレンドマート東寝屋川店（サービスカウンター） ○ピバモール寝屋川（平和堂フレンドマート前）	
<香里園地区>	
○香里駅前通商店街（ハマクリニック前） ○香里新町商店会（岩田呉服店） ○香里タイエー本通商店街（喫茶いぶき前） ○寿商店会（サラダ館寝屋川寿町店） ○香里中央商店会（ジュエリーユタカ） ○かほりまちテラス商店会（3階 オルキデ） ○アートタウン香里（西側出入口） ○アル・プラザ香里園（1階正面玄関） ○ホームズ寝屋川店（南側入口） ○京阪ザ・ストア フレスト香里園店（2階入口前）	
<南寝屋川地区>	
○イオンスタイル四條畷（1階サービスカウンター前特設カウンター）	
<市商業団体連合会事務局>	
○市立産業振興センター2階（寝屋川市駅西側） ※10月28日（土）のみ販売	

笑顔わくわく 商品券を 販売

消費を支援するために、10パーセントのプレミアム付き商品券を発行します。
商品券が使える店舗(登録店)では、ポスター=写真=を張り出しています。
 市商業団体連合会事務局
 (市立産業振興センター2階 ☎829・7018)



※詳しくは左のQRコードを読み取ってください。

- 発行・販売形式** 1セット5,000円<500円券×11枚(大型店・小規模店共通券…赤色7枚、小規模店専用券…青色4枚)>
- 販売日時・販売場所** 左の表のとおり
- 使用有効期間** 10月28日～平成30年1月31日
 ※①小規模店専用券は大型店では使えません②1人最大4セットまで購入できます(売り切れ次第終了)③商品券の転売は禁止で、転売された商品券は使用できません。

地域猫活動を応援します

△地域猫活動とは▽
 不幸な猫を増やさないようにしていくことを目的に飼い主のいない猫を地域猫として適正に管理を行う活動です。

△具体的な活動▽
 ○時間と場所を決めた餌やり
 ○トイレの設置と清掃
 ○避妊・去勢手術
 △助成制度▽
 地域猫活動補助として、避妊・去勢手術費の一部補助・物品(トイレ用土など)の支給を行います。

○避妊手術：メス1匹最大1万円
 ○去勢手術：オス1匹最大7000円

※①応募状況によって途中で終了することがあります②詳しくは問い合わせください。

環境推進課